

# CONTENTS

## Operation and maintenance

Safety Precautions
Notices for use
Names of each part
Clean and care
Troubleshooting

## Installation service

Notices for installation
Install indoor unit
Install outdoor unit
Check after installation and tes

Note: All the pictures in this manual are just schematic diagrams, the actual is the standard.



Incorrect installation or operation by not following these instructions may cause harm or damage to people, properties, etc.

The seriousness is classified by the following indications:

### WARNING 🛆

This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

## WARNING **A**

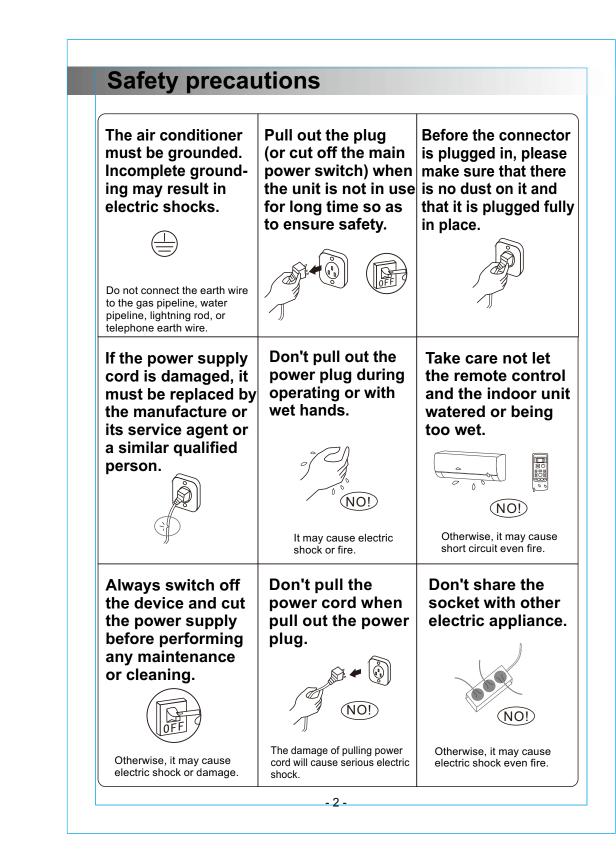
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (Only for the AC with CE-MARKING)

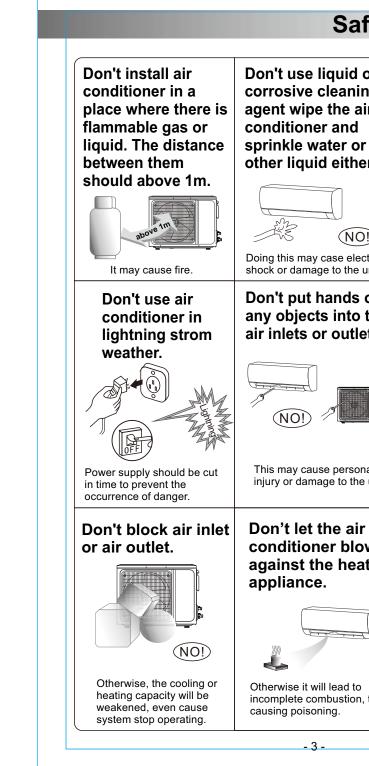
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

(Except for the AC with CE-MARKING)

## **Safety Precautions**

This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties.





afet	y Precautions
l or ing air I or	Don't attempt to repair the air conditioner by yourself.
er.	NO!
O! ectric e unit.	Incorrect repairs may cause electric or fire. Contact a qualified service technician for all service requirement.
o or the lets.	Please note whether the installed stand is firm enough or not.
onal ne unit.	If it is damaged, it may lead to the fall of the unit and cause the injury.
ir ow ater	An earth leakage breaker with rated capacity must be installed to avoid possible electric shocks.
o n, thus	The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

## **Safety Precautions**

## This product contains fluorinated gre

Refrigerant leakage contributes to climat Refrigerant with lower global warming po contribute less to global warming than a higher GWP, if leaked to the atmosphere contains a refrigerant fluid with a GWP e means that if 1 kg of this refrigerant fluid the atmosphere, the impact on global wa [2088] times higher than 1 kg of CO2 , ov years. Never try to interfere with the refri yourself or disassemble the product you ask a professiona.

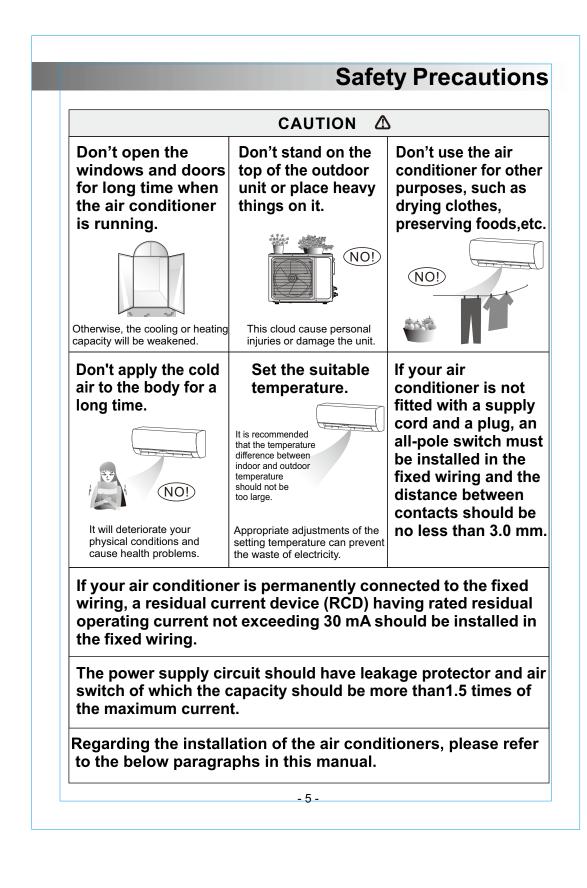
## WEEE Warni

Meaning of crossed out wheeled dus Do not dispose of electrical appliance unsorted municipal waste, use separ collection facilities.

Contact you local government for inf regarding the collection systems ava If electrical appliances are disposed landfills or dumps, hazardous substa can leak into the groundwater and ge the food chain, damaging your health well-being.

When replacing old appliances with is legally obligated to take back your disposals at least free of charge.

is product contains fluorinated greenhouse gases.
rigerant leakage contributes to climate change. rigerant with lower global warming potential (GWP) would tribute less to global warming than a refrigerant with her GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance tains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088]. This ans that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to atmosphere, the impact on global warming would be 88] times higher than 1 kg of CO <sub>2</sub> , over a period of 100 rs. Never try to interfere with the refrigerant circuit rself or disassemble the product yourself and always a professiona.
WEEE Warning
aning of crossed out wheeled dustbin: not dispose of electrical appliances as sorted municipal waste, use separate lection facilities. ntact you local government for information parding the collection systems available. lectrical appliances are disposed of in dfills or dumps, hazardous substances n leak into the groundwater and get into a food chain, damaging your health and II-being. nen replacing old appliances with new ones, the retailer egally obligated to take back your old appliance for posals at least free of charge.
- 4 -



## **Notices for use**

### The conditions of unit can'

### \* Within the temperature range provided in following stop running and other anomalies may arise.

		> <mark>43℃</mark> (Apply
Cooling	Outdoor	>52℃(Appl
	Indoor	< <b>18</b> ℃
		> <b>24</b> ℃
Heating	Outdoor	< <b>-7</b> ℃
neating	Indoor	> <b>27</b> °C

\* When the temperature is too high, the air conditioner may activate the automatic protection device, so that the air conditioner could be shut down. \* When the temperature is too low, the heat exchanger of the air conditioner may freeze, leading to water leakage or other malfunction.

- \* In long-term cooling or dehumidification with a relative humidity of above 80%
- the air outlet. \* T1 and T3 refer to ISO 5151.

## Notes for heating

- \* The fan of the indoor unit will not start running immediately after the heating is started to avoid blowing out cool air.
- \* When it is cold and wet outside, the outdoor unit will develop frost over the heat exchanger which will compromise the heating capacity. This is when the air conditioner will start defrost.
- \* During defrost, the air conditioner will stop heating for about 5-12 minutes.
- \* Vapor may come out from the outdoor unit during defrost. This is not a malfunction, but a result of fast defrost.
- \* Heating will resume after defrost is complete.

## Notes for turning off

\* When the air conditioner is turned off, the main controller will automatically decide whether to stop immediately or after running for dozens of seconds with lower frequency and lower air speed.

- 6 -

't normally run
table, the air conditioner may
y to T1)
y to T3)

(doors and windows are open), there may be water condenses or dripping near

## Emergency operation

### \* If the remote controller is lost or broken, use force switch button to operate the air conditioner.

- \* If this button is pushed with the unit OFF, the air conditioner will operate in Auto mode.
- \* If this button is pushed with the unit ON, the air conditioner will stop running.

## Airflow direction adjustment

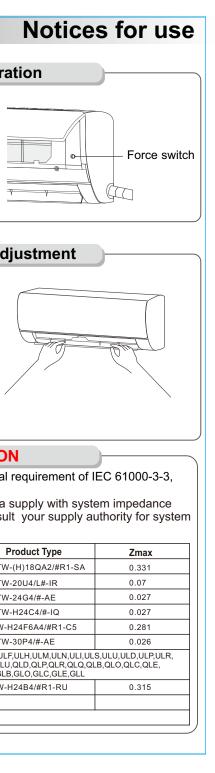
- 1. Use up-down swing and left-right swing buttons on the remote controller to adjust the airflow direction. Refer to the operation manual of the remote controller for detail
- manual of the remote controller for detail.2. For models without left-right swing function,
- the fins has to be moved manually. Note: Move the fins before the unit is in operation,

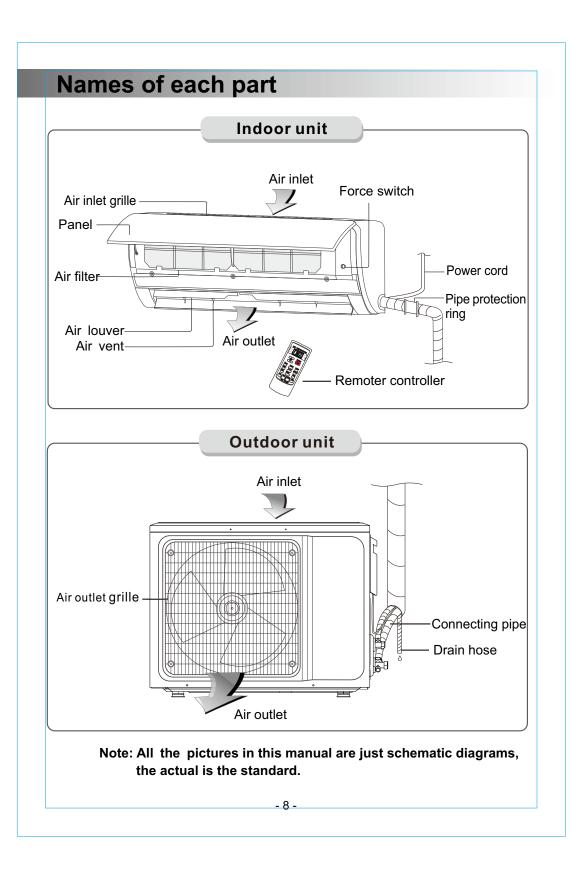
### or your finger might be injured. Never place your hand into the air inlet or outlet when the air conditioner is in operation.

### ATTENTION

If the equipment emissions cannot meet the technical requirement of IEC 61000-3-3, following Attention should be take care. Attention: This appliance can be connected only to a supply with system impedance no more than Zmax. In case necessary, please consult your supply authority for system impedance information.

Product Type	Zmax	F
ASTW-H12L4/#-IQ	0.445	ASTW
ASTW-12U4/#-AE	0.445	ASTW
ASW-H15D3A4/#R1-C5	0.392	ASTW
ASTW-H18U4/#-IQ	0.128	ASTW
ASTW-18U4/#-AE	0.128	ASW-I
ASW-H18E1A4/#R1-C5	0.422	ASTW
#=LK700,LF,LH,LI,LM,LN,LR,LU,LS ULQ,ULB,ULO,ULC,ULE,ULL,QL QLLGLK700,GLF,GLH,GLM,GLN	K700,QLF,QLH,QLM,QLN,	QLI,QLS,QLL
ASW-H18E1A4/#R1-RU	0.421	ASW-I
ASTW-18Q4/#-AE	0.112	
#= FA,FB,FD,FI,FJ,FO,FC,FY,FQ,FM,F	F,FH,FVMA	





## ▲ Warning

- Before the cleaning of the air conditioner, it must be shut down and the electricity must be cut off for more than 5 minutes, otherwise there might be the risk of electric shocks.
- Do not wet the air conditioner, which can cause an electric shock. Make sure not to rinse the air conditioner with water under any circumstances.
- housing, therefore please clean the housing of air conditioner only with soft dry cloth and damp cloth moistened with neutral detergent.
- In the course of the using, pay attention to cleaning the filter regularly, to prevent the covering of dust which may affect the effect. If the service environment of the air conditioner is dusty, correspondingly increase the number of times of cleaning. After removing the filter, do not touch the fin part of the indoor unit with the finger, so as to avoid scratching it.

### Clean the pan

When the panel of the indoor unit is contaminated, cl gently with a wrung towel using tepid water below 45 and do not remove the panel while cleaning.

### Clean the air fil

### ■ Remove the air filter

1. Use both hands to open the panel for an angle from accordance with the direction of the arrow.

2. Release the air filter from the slot and remove it.

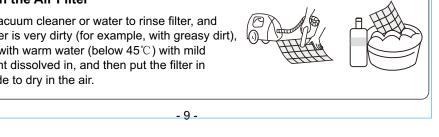
### Clean the Air Filter

Use a vacuum cleaner or water to rinse filter, and  $(\bigcirc$  if the filter is very dirty (for example, with greasy dirt),  $(\bigcirc$  clean it with warm water (below 45°C) with mild detergent dissolved in, and then put the filter in the shade to dry in the air.

# **Clean and care**

• Volatile liquids such as thinner or gasoline will damage the air conditioner

panel
ed, clean it w 45°C,
ir filter
e from both ends of the panel in
it.



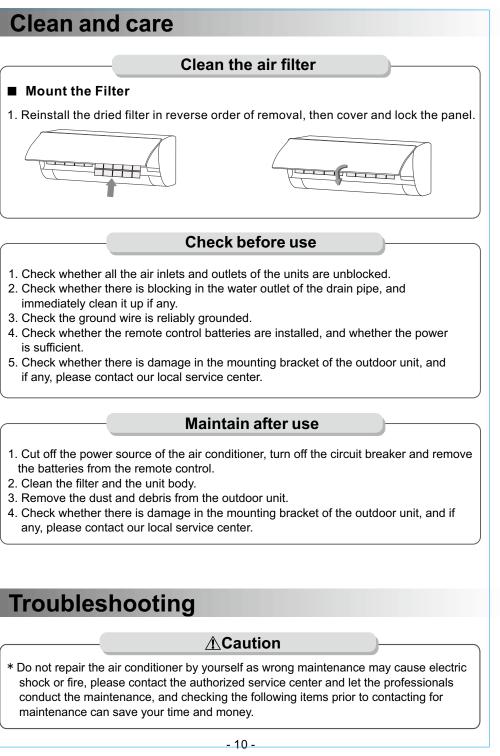
<b>Clean and ca</b>	re
	Clean the air f
Mount the Filter	
1. Reinstall the dried filter	in reverse order of remo
	Check before
<ol> <li>Check whether all the ai</li> <li>Check whether there is t immediately clean it up ir</li> <li>Check the ground wire is</li> <li>Check whether the remo is sufficient.</li> <li>Check whether there is o if any, please contact ou</li> </ol>	blocking in the water outle any. reliably grounded. te control batteries are instanting b
	Maintain after
<ol> <li>Cut off the power source the batteries from the ren</li> <li>Clean the filter and the u</li> <li>Remove the dust and de</li> <li>Check whether there is a</li> </ol>	note control. nit body.

# any, please contact our local service center.

## Troubleshooting

## **▲**Caution

\* Do not repair the air conditioner by yourself as wrong maintenance may cause electric shock or fire, please contact the authorized service center and let the professionals conduct the maintenance, and checking the following items prior to contacting for maintenance can save your time and money.



Air conditioner can not operate at all.	<ul> <li>Has the power been sh</li> <li>Is voltage too high or to</li> <li>Does it reach the set tin</li> <li>Does the circuit protect</li> </ul>
Remote controller is not available.	<ul> <li>Is the remote controlle</li> <li>Are there any obstruct signal receptor?</li> </ul>
Cooling (Heating) efficiency is not good.	<ul> <li>Is the setting temperative</li> <li>Is the air inlet or outle</li> <li>Is indoor fan speed se</li> <li>Is there any heat source</li> </ul>
Indoor unit does not ope immediately when the a conditioner is restarted.	air 🕨 turned off, the
There is unusual smell blowing from the outlet after operation is starte	t odor. If there is
There is sound of runn water during the runnir of air conditioner.	
A slight "click" sound is heard at the of start-up of shut-down.	or Due to temper will swell, cau not a fault.
During the cooling opera the indoor unit outlet sometimes will blow out	runs for some
	stop all operations and ervice center locally ir
▲There is an abnormal	or Unpleasant odor is e heat in power supply co purities or water into the on switch often breaks.
	- 11 -

# Troubleshooting

## roubleshooting

down? • Is the wiring loose? low ?(measured by professionals) for start up? n device trip?

ut of effective distance to the indoor unit? Is between the controller and the • Is the battery exhausted?

• Are air filter dirty? bstructed? at low speed? e in your room?

oner is turned on immediately after it is rotective delay switch will delay the o 5 minutes.

ner itself does not have undesirable odor, it may be due to accumulation e environment. Please clean the air the cleaning function.

'hissing" sound of running water his is the sound of the flow of the a malfunction.

ure changes, panel and other parts ng the sound of friction. This is normal,

the indoor air is cooled rapidly. After it ne, the indoor temperature and educed and the mist will disappear.

ut off the power supply , ollowing situations.

tted during the operation. I and power plug. achine or the remote control.

## **Notices for installation**

## **O** Important Notices

- Before installating, please contact with local authorized maintenance center, if unit is not installed by the authorized maintenance center, the malfunction may not solved, due to discommodious contact.
- The air conditioner must be installed by professionals according to the national wiring rules and this manual.
- To move and install air conditioner to another place, please contact our local special service center.

## **Requirements For Installation Position**

- Avoid places of inflammable or explosive gas leakage or where there are strongly aggressive gases.
- Avoid places subject to strong artificial electric/magnetic fields. • Avoid places subject to noise and resonance.
- Avoid severe natural conditions (e.g. heavy lampblack, strong sandy wind, direct sunshine or high temperature heat sources).
- Avoid places within the reach of children.
- Shorten the connection between the indoor and outdoor units. • Select where it is easy to perform service and repair and
- where the ventilation good. • The outdoor unit shall not be installed in any way that could occupy an aisle stairway, exit, fire escape, catwalk or any other public area.
- The outdoor unit shall be installed as far as possible from the doors and windows of the neighbors as well as the green plants.

## Requirements for operations at raised height

• When carrying out installation at 2m or higher above the base level, safety belts must be worn and ropes of sufficient strength be securely fasten to the outdoor unit, to prevent falling that could cause personal injury or death as well as property loss.

- 12 -

## Requirements of the mounting structure

- The mounting rack must meet the relevant national or industrial standards in terms of strength with welding and connection areas rustproofed.
- The mounting rack and its load carry surface shall be able to withstand 4 times or above the weight of the unit, or 200kg, whichever is heavier.
- The mounting rack of the outdoor unit shall be fastened with expansion bolt.
- Ensure the secure installation regardless of what type of wall on which it is installed, to prevent potential dropping that could hurt people.

## Electrical Safety Requirements

- Be sure to use the rated voltage and air conditioners dedicated circuit for the power supply, and the power cord diameter must meet the national requirements.
- When the maximum current of air conditioner is  $\geq$  16A, it must use the air switch or leakage protection switch equipped with protection devices.
- The normal operating range is 90%-110% of the local rated voltage. • The minimum clearance between the air conditioner and the combustibles is 1.5 m.

### **Grounding Requirements**

- The air conditioner is the type I electrical appliance and must ensure a reliable grounding.
- Do not connect the grounding wire to a gas pipe, water pipe, lightning rod, telephone line, or a circuit poorly grounded to the earth.
- The grounding wire is specially designed and shall not be used for other purpose, nor shall it be fastened with a common tapping screw.

- 13 -

## **Notices for installation**

## **Notices for installation**

## Others

- The connection method of the air conditioner and the power cord and the interconnection method of each independent element shall be subject to the wiring diagram affixed to the machine.
- The model and rating value of the fuse shall be subject to the
- silkscreen on corresponding controller or fuse sleeve.

## Packing list

## Packing list of the indoor unit

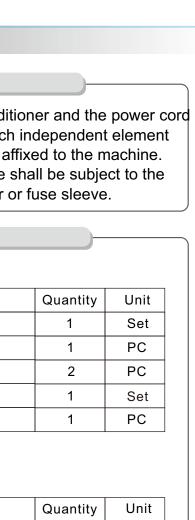
N0.	Name
1	Indoor Unit
2	Remote Controller
3	Batteries (7#)
4	Instructions
5	Drain pipe

## Packing list of the outdoor unit

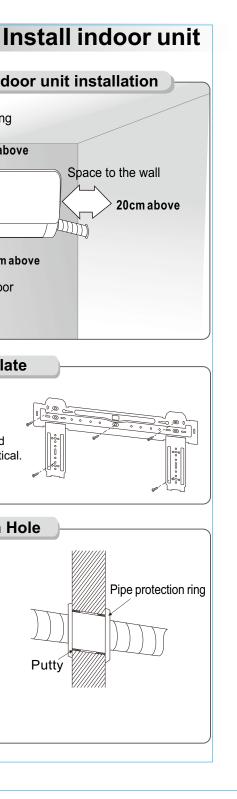
N0.	Name	Quantity	Unit
1	Outdoor Unit	1	Set
2	Connecting pipe	2	PC
3	Plastic Strap	1	ROLL
4	Pipe Protection Ring	1	PC
5	Luting (putty)	1	PACKET

NOTE: All accessories shall be subject to actual packaging material, and if there is any difference, please understand.

- 14 -



Dimens	ion drawing of ind
	Space to the ceiling
	15cm ab
Space to the wall 20cm above	
	200cm a
	Space to the floor
	- Mounting pla
	to prevent vibration. o fasten the peg board, eg board on the wall, and ntal and longitudinal vertic and after the installation,
	Wall-through H
<ol> <li>Make a hole with an elewater drill at the predet the wall for piping, whice by 5°-10°.</li> <li>To protect the piping ar being damaged running and from the rodents the hollow wall, a pipe be installed and sealed</li> <li>Note: Usually, the wall hole</li> </ol>	ectric hammer or a ermined position on th shall slant outwardly ad the cables from g through the wall, hat may inhabit in protecting ring shall with putty. is Φ60mm~Φ80mm.
<ul> <li>water drill at the predet the wall for piping, which by 5°-10°.</li> <li>2. To protect the piping are being damaged running and from the rodents the the hollow wall, a pipe be installed and sealed</li> </ul>	ectric hammer or a ermined position on sh shall slant outwardly ad the cables from g through the wall, hat may inhabit in protecting ring shall with putty. is Φ60mm~Φ80mm. er wire and hard wall



## Install indoor unit

## Route of Pipeline

- 1. Depending on the position of the unit, the piping may be routed sideway from the left or the right (Fig 1), or vertically from the back(Fig 2)(depending on the pipe length of the indoor unit). In the case of sideway routing, cut off the outlet cutting stock of the opposite side.
- 2. The power cord may be routed separately from the piping. Cut off the outlet cutting stock and then run the power cord through the hole, keeping the remaining part as a protection from rodents.

Power cord	Fig 1	Connecting Pipe Drain Hose and Cables
(	Drain pipe connection	

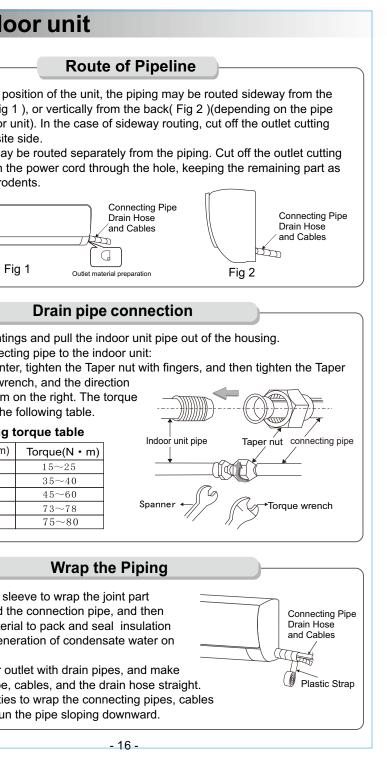
1. Remove the mountings and pull the indoor unit pipe out of the housing. 2. Connect the connecting pipe to the indoor unit: Aim at the pipe center, tighten the Taper nut with fingers, and then tighten the Taper nut with a torque wrench, and the direction is shown in diagram on the right. The torque

used is shown in the following table.		
Tightening torque table		
The size of pipe(mm)	Torque(N • m)	
$\Phi 6 / \Phi 6.35$	$15 \sim 25$	
Φ9.52	$35 \sim 40$	
* 10 / * 10 5	15 80	

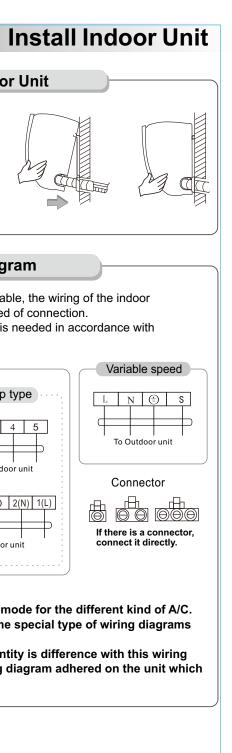
ne size of pipe(mm)	Torque(N • m)	
$\Phi 6/\Phi 6.35$	$15 \sim 25$	
$\Phi 9.52$	$35 \sim 40$	
$\Phi 12 / \Phi 12.7$	$45 \sim 60$	
$\Phi 15.88$	$73 \sim 78$	
$\Phi 19.05$	$75 \sim 80$	

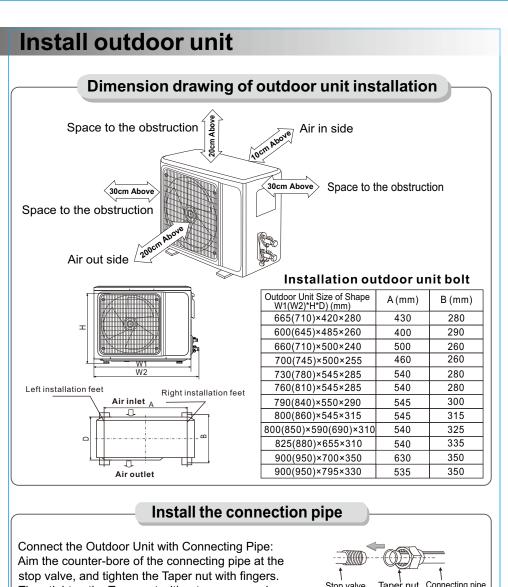
## Wrap the Piping

- 1. Use the insulation sleeve to wrap the joint part the indoor unit and the connection pipe, and then use insulating material to pack and seal insulation pipe, to prevent generation of condensate water on the joint part.
- 2. Connect the water outlet with drain pipes, and make the connection pipe, cables, and the drain hose straight.
- 3. Use plastic cable ties to wrap the connecting pipes, cables and drain hose. Run the pipe sloping downward.



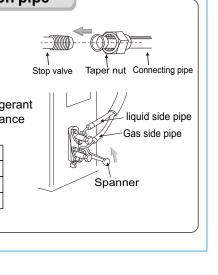
## Fixing the Indoor Unit 1. Hang the indoor unit on the peg board, and move the unit from left to right to ensure that the hook is properly positioned in the peg board. 2. Push toward the lower left side and the upper right side of the unit toward the peg board, until the hook is embedded in the slot and makes a "click" sound. Wiring diagram • If your air conditioner is provided with power cable, the wiring of the indoor unit is connected in the factory, there is no need of connection. • If the power cable is not provided, connection is needed in accordance with the wiring diagram. constant speed Heat-pump type Cooling Only 1 2(N) 🕤 1 2(N) 🖹 4 5 To Outdoor unit To Outdoor unit 5 4 3 ( 2(N) 1(L) 5 4 3 🕀 2(N) 1(L) To Outdoor unit To Outdoor unit NOTE: % This manual is usually includes the wiring mode for the different kind of A/C. We cannot exclude the possibility that some special type of wiring diagrams are not included. % The diagram are for reference only. If the entity is difference with this wiring diagram, please refer to the detailed wiring diagram adhered on the unit which you purchased. - 17 -





Then tighten the Taper nut with a torque wrench.			
must be added		xtra amount of refrige ration and performan e compromised.	
Piping length	Amount of refrigerant to be added		
≤5M	Not needed		
	CC≪12000Btu	20g/m	
5-15M	CC≷18000Btu	30g/m	
Note: This table is for reference only.			
		- 18 -	

Jnit Size of Shape 2)*H*D) (mm)	A(mm)	B (mm)	
10)×420×280	430	280	
45)×485×260	400	290	
10)×500×240	500	260	
45)×500×255	460	260	
80)×545×285	540	280	
10)×545×285	540	280	
40)×550×290	545	300	
60)×545×315	545	315	
)×590(690)×310	540	325	
80)×655×310	540	335	
50)×700×350	630	350	
50)×795×330	535	350	
			J
n nine			

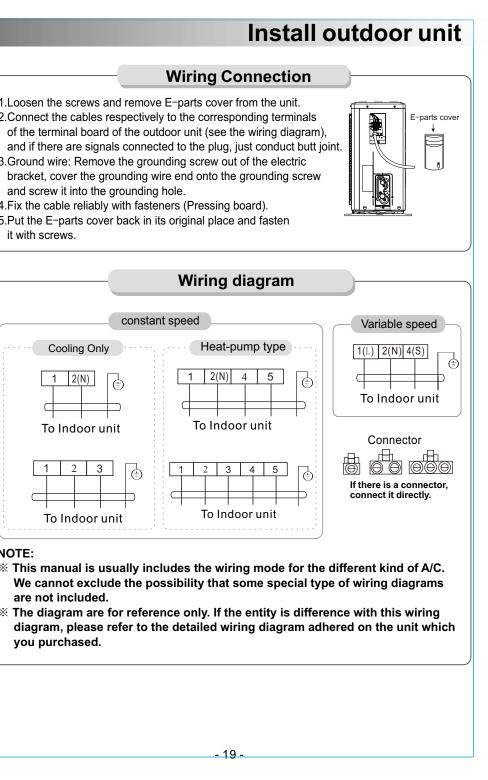


## Wiring Connection

- Loosen the screws and remove E-parts cover from the unit.
   Connect the cables respectively to the corresponding terminals of the terminal board of the outdoor unit (see the wiring diagram),
- and if there are signals connected to the plug, just conduct butt joint. 3.Ground wire: Remove the grounding screw out of the electric
- bracket, cover the grounding wire end onto the grounding screw and screw it into the grounding hole.
- 4. Fix the cable reliably with fasteners (Pressing board).
- 5.Put the E-parts cover back in its original place and fasten it with screws.

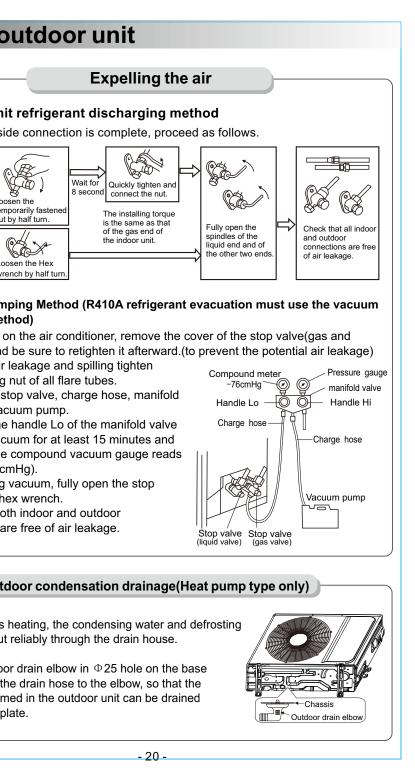
speed
эреси
Heat-pump ty
1   2(N)   4   5     Image: Constraint of the second
1   2   3   4     Image: Constraint of the second sec

st The diagram are for reference only. If the entity is difference with this wiring diagram, please refer to the detailed wiring diagram adhered on the unit which you purchased.



## Install outdoor unit Expelling the air ★Outdoor unit refrigerant discharging method After the pipe side connection is complete, proceed as follows. Wait for 8 second Quickly tighten and connect the nut. Gas part 🛱 sen the temporarily fasten nut by half turn. The installing torque is the same as that of the gas end of the indoor unit. Car Liquid part Loosen the Hex wrench by half turn ★Vacuum Pumping Method (R410A refrigerant evacuation must use the vacuum pumping method) Before working on the air conditioner, remove the cover of the stop valve(gas and liquid valves) and be sure to retighten it afterward. (to prevent the potential air leakage) 1. To prevent air leakage and spilling tighten all connecting nut of all flare tubes. 2. Connect the stop valve, charge hose, manifold valve, and vacuum pump. 3. Fully open the handle Lo of the manifold valve and apply vacuum for at least 15 minutes and check that the compound vacuum gauge reads -0.1MPa(-76cmHg). 4. After applying vacuum, fully open the stop valve with a hex wrench. 5. Check that both indoor and outdoor connections are free of air leakage. Outdoor condensation drainage(Heat pump type only) When the unit is heating, the condensing water and defrosting water can be out reliably through the drain house. Installation: Install the outdoor drain elbow in $\Phi$ 25 hole on the base

plate, and joint the drain hose to the elbow, so that the waste water formed in the outdoor unit can be drained out to a proper plate.



### Check after installation

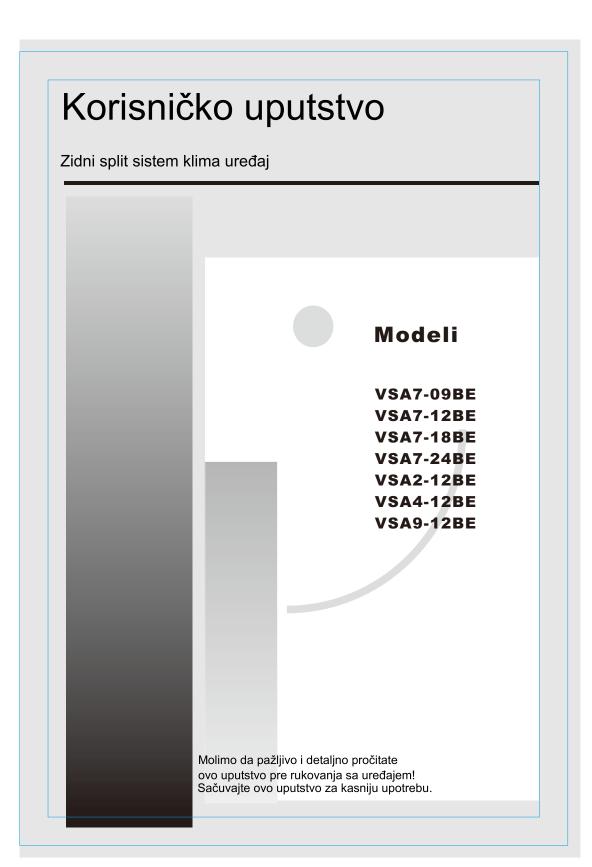
- ★ Electrical Safety Check
- 1. If the supply voltage is as required.
- 2. If there is any faulty or miss connection in each of the power, signal and grounding wires.
- 3. If the grounding wire of the air conditioner is securely grounded.
  ★ Installation Safety Check
- 1. If the installation is secure. 2. If the water drain is smooth.
- 3. If the wiring and piping are correctly installed.
- 4. Check that no foreign matter or tools are left inside the unit.
   ★ Leak test of the refrigerant
- Depending on the installation method, the following methods may be used to check for suspect leak, on areas such as the four connections of the outdoor unit and the cores of the cut-off valves and t-valves:
- 1.Bubble method: Apply of spray a uniform layer of soap water over the suspected
- leak spot and observe carefully for bubble. 2.Instrument method: Checking for leak by pointing the probe of the leak detector according to the instruction to the suspect points of leak.

## Test Operation

- Test Operation preparation XVerify that all piping and connection cables are well connected.
- \*Confirm that the values at the gas side the liquid-side are fully open.
- $\$ Connect the power cord to an independent power socket. ※Install batteries in remote control.
- **Test Operation method**
- 1. Turn on the power and push the ON/OFF switch button of the remote controller to start the air conditioner.
- 2. Select COOL, HEAT (not available on cool-only models), SWING and other operation modes with the remote controller and see if the operation is ok.

- 21 -

## Check after installation and test operation



# SADRŽAJ

## Upotreba i održavanje

Bezbednosne informacije
Napomene za upotrebu
Imena delova
Čišćenje i održavanje
Rešavanje problema

# Postavljanje i servisiranje

Napomene za postavljanje
Postavljanje unutrašnje jedinice
Postavljanje spoljne jedinice
Provera nakon postavljanja i test funkcionisa

Napomena: Sve slike u ovom uputstvu su samo šematski prikazi.

	.1
	6
	.8
	.9
	10
e i servisiranie	

e15	
18	
st funkcionisanja21	

## Bezbednosne informacije

Nepravilno postavljanje ili upotreba usled nepoštovanja datih uputstava može da izazove povrede ili štetu osobama, imovini, itd.

Stepen ozbiljnosti klasifikovan je na sledeći način:



**UPOZORENJE** ! Ovaj simbol označava mogućnost smrtnog ishoda ili ozbiljne povrede.

### UPOZORENJE !

Ovim uređajem mogu upravljati deca iznad 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje uređajem na bezbedan način i ukoliko razumeju opasnost do koje može doći. Deca se ne smeju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne treba poveriti deci bez nadzora. (Samo za klima uređaje sa oznakom CE)

Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili su ima data uputstva od osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Decu treba nadzirati kako biste se uverili da se ne igraju s uređajem. (Osim kod klima uređaja sa oznakom CE)

1

OPOMENA ! Ovaj simbol označava mogućnost povrede ili oštećenja imovine.

## Bezbednosne informacije

Klima uređaj mora biti uzemljen. Nepotpuno uzemljenje uređaja može dovesti do elektrošoka.

Ne povezujte uzemljenje na

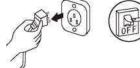
uzemljenje gasovoda, vodovoda, gromobrana ili telefona.

kako biste osigurali bezbednost.

Izvucite utikač (ili

isključite osigurač)

koristiti duže vreme



Ukoliko je napojni kabl oštećen, mora biti zamenjen od star ne proizvođača ili ovlašćenog servisera.

Ne izvlačite utikač tokom rada uređaja mokrim rukama.



Ne vucite kabal

isključivanja iz

**1** 

(NO!)

prilikom

utičnice.

uređaj i napajanje pre bilo kakvog čišćenja i



Šteta nastala povlačenjem kabla direktno može prouzrokovati elektrošok. 2

S Uvek isključite

( Cor

održavanja uređaja.



U suprotnom, može dovsti do kratkog spoja ili oštećenja.

0

Pre nego što uključite utikač, uverite se da Ukoliko uređaj nećete nema prašine na njemu, i da je u potpunosti uključen.



Vodite računa da se daljinski i unutrašnja jedinica ne nakvase previše niti da budu dugo vlažni.

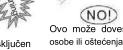


U suprotnom, može dovsti do kratkog spoja ili požara.

Nemojte deliti utičnicu sa drugim električnim uređajima.



### Bezbednosne informacije Nemojte koristiti Nemojte Nemojte postavljati uređaj na mestu blizu tečnost ili pokušavati da korozivno sredstvo sami popravljate zapaljivog gasa ili za čišćenje klima klima uređaj. tečnosti. Rastojanje uređaja niti među njima mora biti posipati vodom ili više od 1m. drugom tečnošću. 1ª Nepravilna popravka može AND NOD uzrokovati elektrošok ili požar.Kontaktirajte ovlašćenog Može dovesti do elektošoka. Može dovesti do požara ili servisera za sve vrste popravki. oštećenja uređaja. Molimo proverite da li je Ne stavljajte ruke ili Nemojte koristiti postavljeno Postolje za bilo koji drugi klima uređaj po spoljnu jedinicu dovoljno predmet u odvodna i olujnom vremenu. dovodna creva. čvrsto ili ne. NOI Ovo može dovesti do povrede Ukoliko je oštećeno, može dovesti do pada jedinice i uzrokovati povredu. Prekidač treba da bude isključen kako bi sprečili pojavu oštećenja. osobe ili oštećenja uređaja. Osigurač za Nemojte dozvoliti potrošnju struje da klima uređaj mora biti postavljen duva u pravcu kako bi se sprečio vazduha. grejnog tela. mogući elektrošok. Uređaj mora biti instaliran u skladu Charles of the second s sa zakonskim propisima za U suprotnom će dovesti do nepotpunog sagorevanja, uzrokujući moguće povezivanje (NOI) strujnog kola. trovanje. 3 uređaja.



Nemojte stavl jati prepreke u blizini dovoda i odvoda





U suprotnom, kapacitet hlađenja ili grejanja će oslabiti, čak može dovesti i do prestanka rada

## Bezbednosne informacije

Ovaj proizvod sadrži fluorovane gasove s efektom staklene bašte.

Curenje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promenama. Rashladno sredstvo sa nižim stepenom grejne snage (GWP) manje doprinosi globalnom zagrevanju nego sredstvo sa višim stepenom grejne snage, ukoliko se otpusti u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži rashladno sredstvo sa snagom GPW 2088. To znači da ako 11 ovog rashladnog sredstva treba da se otpusti u atmosferu, uticaj na globalno zagrevanje će biti 2088 puta veće od oslobađanja 1kg CO2, za period od preko 100 godina. Nikada ne pokušavajte da sami dirate rashladno kolo ili rastavljate uređaj i uvek tražite pomoć kvalifikovanog servisera.

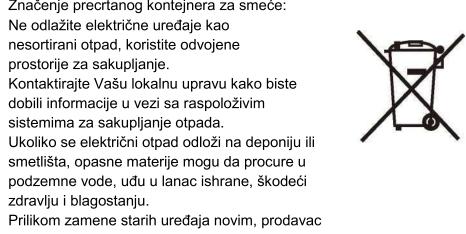
### UPOZORENJE WEEE

4

Značenje precrtanog kontejnera za smeće: Ne odlažite električne uređaje kao nesortirani otpad, koristite odvojene prostorije za sakupljanje. Kontaktirajte Vašu lokalnu upravu kako biste dobili informacije u vezi sa raspoloživim sistemima za sakupljanje otpada. Ukoliko se električni otpad odloži na deponiju ili smetlišta, opasne materije mogu da procure u

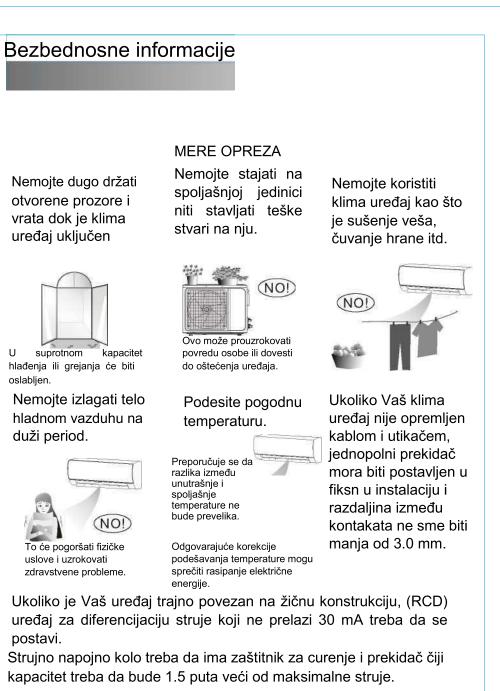
zdravlju i blagostanju. Prilikom zamene starih uređaja novim, prodavac je zakonski obavezan da preuzme stari uređaj i

odloži ga bez novčane naknade .



## Bezbednosne informacije

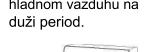
Nemojte dugo držati otvorene prozore i vrata dok je klima uređaj uključen





U suprotnom kapacitet hlađenja ili grejanja će biti oslabljen.

Nemojte izlagati telo hladnom vazduhu na





To će pogoršati fizičke uslove i uzrokovati zdravstvene probleme.

postavi.

kapacitet treba da bude 1.5 puta veći od maksimalne struje.

Što se tiče postavljanja klima uređaja, konsultujte odeljke ispod u ovom uputstvu.

5

## Napomene za upotrebu

Uslovi u kojima jedinica ne može normalno da radi

\* Ukoliko nije u temperaturnom opsegu prikazanom u sledećoj tabeli, klima uređaj može prestati s radom i mogu se pojaviti druge nepravilnosti.

Hlađenje	Spoliočnio	>43 C (Prime
	Spoljastija	>52"C (Prime
	Unutrašnja	<18 C
	Spoliašnia	>24C
Grejanje		<-7C
	Unitrašnja	>27 C
		Unutrašnja Spoljašnja Grejanje

\* Kada je temperatura previsoka, klima uređaj može aktivirati uređaj za automatsku zaštitu, tako da će se klima uređaj ugasiti.

\* Kada je temperatura preniska, uređaj za razmenu toplote klima uređaja se može zamrznuti, što može dovesti do curenja vode ili druge nepravilnosti u radu.

- \* U toku dugog hlađenja i isušivanja relativne vlažnosti preko 80% (vrata i prozori su otvoreni), može se javiti kondenzacija vode ili doći do kapanja vode blizu odvoda vazduha.
- \* T1 i T3 odnose se na standard ISO 5151.

### Napomene za grejanje

- \* Ventilator unutrašnje jedinice neće odmah početi s radom nakon početka grejanja kako bi se izbeglo izduvavanje hladnog vazduha. \* Kada je napolju hladno i vlažno, kod spoljašnje j edinice može doći do stvaranja
- se, kada klima uređaj počne s radom, otopiti. \* Tokom otapanja, klima uređaj će prestati s grejanjem otprilike u periodu 5-12 minuta.
- \* Para može izaći iz spoljašnje jedinice tokom otapanja. Ovo nije nepravilnost, već rezultat brzog otapanja.
- \* Grejanje će se nastaviti kada je otapanje u potpunosti gotovo.

## Napomene za isključivanje

\* Kada je klima uređaj isključen, glavni kontroler će automatski odlučiti da li da odmah stane s radom ili će raditi još desetak sekundi sa smanjenom frekvencijom i brzinom izduvavanja vazduha.

6

nenjuje se za T1 ) nenjuje se za T3)

mraza iznad uređaja za menjanje toplote što će ugroziti kapacitet grejanja. Ovo će

## Napomene za upotrebu

### Rad u vanrednim slučajevima

- \* Ukoliko je daljinski upravljač izgubljen ili polomljen, koristite dugme za forsirani
- rad klima uređaja.
- \* Ukoliko ovo dugme pritisnete kada je
- uređaj ugašen, klima uređaj će početi s radom u automatskom režimu rada.
- \* Ukoliko ovo dugme pritisnete kada je
- uređaj uključen, klima uređaj će prestati s radom.

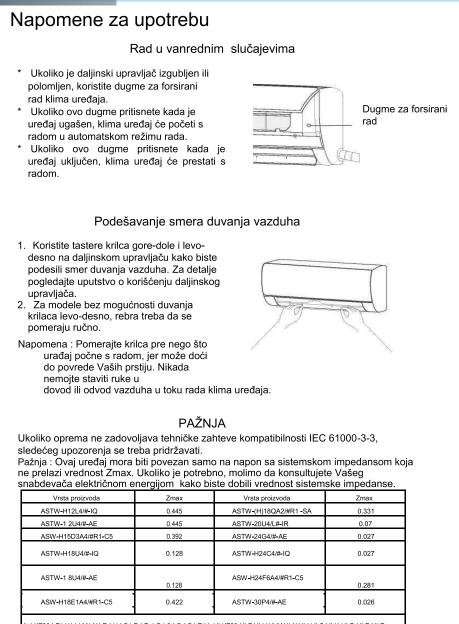
### Podešavanje smera duvanja vazduha

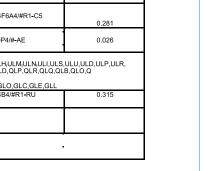
- 1. Koristite tastere krilca gore-dole i levo-desno na daljinskom upravljaču kako biste podesili smer duvanja vazduha. Za detalje pogledajte uputstvo o korišćenju daljinskog
- upravljača. 2. Za modele bez mogućnosti duvanja krilaca levo-desno, rebra treba da se pomeraju ručno.
- Napomena : Pomerajte krilca pre nego što urađaj počne s radom, jer može doći do povrede Vaših prstiju. Nikada
- nemojte staviti ruke u dovod ili odvod vazduha u toku rada klima uređaja.

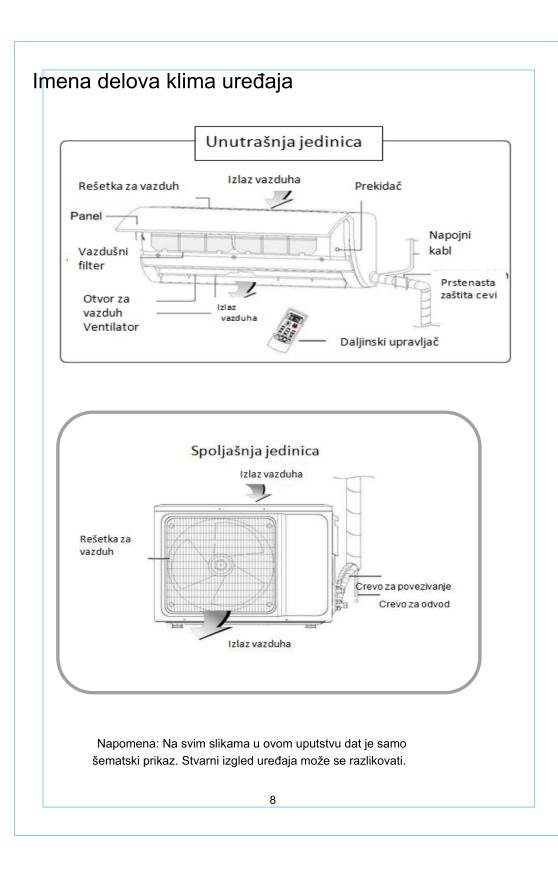
### PAŽNJA

Ukoliko oprema ne zadovoljava tehničke zahteve kompatibilnosti IEC 61000-3-3,

Vrsta proizvoda	Zmax	Vrsta proizvoda	Zmax
ASTW-H12L4/#-IQ	0.445	ASTW-(H)18QA2/#R1 -SA	0.331
ASTW-1 2U4/#-AE	0.445	ASTW-20U4/L#-IR	0.07
ASW-H15D3A4/#R1-C5	0.392	ASTW-24G4/#-AE	0.027
ASTW-H18U4/#-IQ	0.128	ASTW-H24C4/#-IQ	0.027
ASTW-1 8U4/#-AE		ASW-H24F6A4/#R1-C5	
A31W-1804/#-AE	0.128		0.281
ASW-H18E1A4/#R1-C5	0.422	ASTW-30P4/#-AE	0.026
ASW-H18E1A4/#R1-C5 700,LF,LH,LI,LM,LN,LR,LU,LS,LE Q,ULB,ULO,ULC,ULE,ULL,QLK ,QLE,	0.422 ),LP, LQ,L8,LO,LC,LE,L 700,QLF,QLH,QLM,QLN GU,GLS,GLU,GLD,GLP	ASTW-30P4/#-AE L,ULK700,ULF,ULH,ULM,ULN,ULI,ULS,UL ,QLI,QLS,QLU,QLD,QLP,QLR,QLQ,QLB, ,GLR,G LQ,GLB,GLO,GLC,GLE,GLL	0.026 U,ULD,ULP,ULR, QLO,Q
ASW-H18E1A4/#R1-C5 700,LF,LH,LI,LM,LN,LR,LU,LS,LC ,Q,ULB,ULO,ULC,ULE,ULL,QLK ,QLE, LGLK700,GLF,GLH,GLM,GLN,	0.422 D,LP, LQ,L8,LO,LC,LE,L 700,QLF,QLH,QLM,QLM	L,ULK700,ULF,ULH,ULM,ULN,ULI,ULS,UL I,QLI,QLS,QLU,QLD,QLP,QLR,QLQ,QLB,	0.026
ASW-H18E1A4/#R1-C5 700,LF,LH,LI,LM,LN,LR,LU,LS,LE Q,ULB,ULO,ULC,ULE,ULL,QLK ;QLE,	0.422 ),LP, LQ,L8,LO,LC,LE,L 700,QLF,QLH,QLM,QLN GU,GLS,GLU,GLD,GLP	L, ULK700, ULF, ULH, ULM, ULN, ULI, ULS, UL I, QLI, QLS, QLU, QLD, QLP, QLR, QLQ, QLB, Q GLR, GLQ, GLB, GLO, GLC, GLE, GLL	0.026 U,ULD,ULP,ULR, QLO,Q
ASW-H18E1A4/#R1-C5 700,LF,LH,LI,LM,LN,LR,LU,LS,LC Q,ULB,ULO,ULC,ULE,ULL,QLK ,QLE, LGLK700,GLF,GLH,GLM,GLN, ASW-H18E1A4/#R1-RU	0.422 D.LP, LQ,L8,LO,LC, LE,L 700,QLF,QLH,QLM,QLM GU,GLS,GLU,GLD,GLP 0.421 0.421	L, ULK700, ULF, ULH, ULM, ULN, ULI, ULS, UL I, QLI, QLS, QLU, QLD, QLP, QLR, QLQ, QLB, Q GLR, GLQ, GLB, GLO, GLC, GLE, GLL	0.026 U,ULD,ULP,ULR, QLO,Q







## Čišćenje i održavanje

### <u>Upozorenje</u>

- Pre čišćenja klima uređaja, on mora biti ugašen i isključen iz zida više od 5 minuta, u suprotnom postoji rizik od elektrošoka.
- Nemojte kvasiti klima uređaj, jer to može prouzrokovati elektrošok. Postarajte se da ni u kom slučaju ne ispirete klima uređaj vodom. Isparljive tečnosti kao što su na primer razređivač ili benzin će oštetiti kućište klima
- krpom natopljenom neutralnim deterdžentom. • Tokom upotrebe, vodite računa o redovnom čišćenju filtera, kako biste sprečili gomilanje prašine koja može smanjiti efekte rada uređaja. Ukoliko je u okruženju
- uređaja dosta prašine, to če povećati broj neophodnih čišćenja uređaja. Nakon uklanjanja filtera, ne dodirujte fini deo unutrašnje jedinice prstom, jer ga možete izgrebati.

### Čišćenje panela

Kada je panel (poklopac) unutrašnje jedinice zaprljan, očistite ga nežno mekom krpom koristeći toplu vodu ispod 45 C, i nemojte pomerati panel tokom čišćenja.

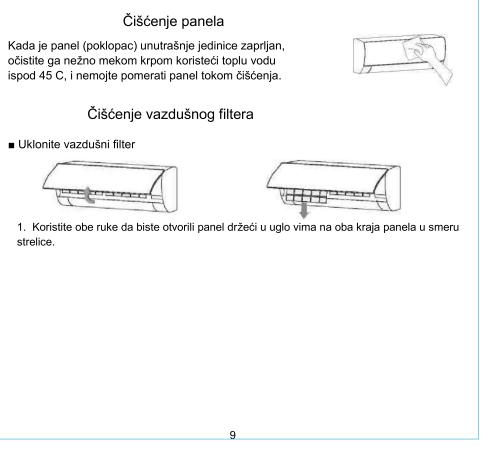
## Čišćenje vazdušnog filtera

Uklonite vazdušni filter

There are and the second

1. Koristite obe ruke da biste otvorili panel držeći u uglo vima na oba kraja panela u smeru strelice.

uređaja, zato Vas molimo da kućište čistite samo mekov suvom krpom i vlažnom



## 2. Izvucite vazdušni filter iz ležišta i uklonite ga.

Čišćenje vazdušnog filtera Upotrebite usisivač ili vodom isperite filter, a ukoliko je filter jako zaprljan (na primer masnoćom), čistite ga toplom vodom (ispod 45°C) sa rastvorenim blagim deterdžentom, i ostavite filter da se u hladu osuši napolju.

## Očistite vazdušni filter

ukoliko ga ima.

dovoljno snage.

upravljača.

2. Očistite filter i telo jedinica.

Rešavanje problema

održavanje može uštedeti Vaše vreme i novac.

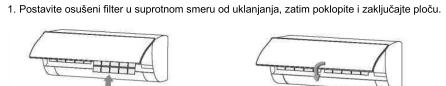
Oprez

- 10 -

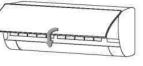
3. Proverite da li je dobro uzemljenje.

### Montirajte filter









Proverite pre upotrebe

1. Proverite da li su otvori za dovod i odvod vazduha odblokirani na jedinicama. 2. Proverite da li dolazi do blokiranja vode u odvodnom crevu, i odmah očistitte

4. Proverite da li su baterije postavljene u daljinskom upravljaču, i da li imaju

Proverite da nije došlo do oštećenja držača za montiranje spoljašnje jedinice, i ukoliko jeste, molimo pozovite ovlašćeni servis.

Održavanja nakon upotrebe

1. Isključite naponski kabl iz klima uređaja, isključite prekidač i izvadite baterije iz daljinskog

Ocisite inter reio jedinica.
 Uklonite prašinu i prljavštinu iz spoljašnje jedinice.
 Proverite da nije došlo do oštećenja držača za montiranje spoljašnje jedinice, i ukoliko jeste, molimo pozovite ovlašćeni servis.

\* Nemojte sami popravljati uređaj jer loše održavanje može dovesti do elektrošoka ili požara, Molimo da kontaktirate ovlašćeni servisni centar i prepustite profesionalnom serviseru da vodi brigu o održavanju Vašeg klima uređaja, a provera sledećih stavki pre nego što pozovete za

	Res	śavanje proble
Problem	Mogu	će rešenje
Klima uređaj ne radi.	• Da li • Da li servise • Da li	e isključena električna enerç je oslabilo povezivanje izme je napon previsok ili prenizał ra) je podešeno vreme za počet je došlo do spoja uređaja za
Daljinski upravljač nije funkcionalan.	jedinice • Da li	je daljinski upravljač van efik ? ima prepreka između kontrol e baterija potrošena?
Efekat hlađenja/grejanja nije dobar.	• Da li • Da li • Da li	e pogodna podešena tempe je vazdušni filter zaprljan? ima prepreka kod ulaza ili izl je podešena slaba brzina vel ima izvora toplote u Vašoj so
Unutrašnja jedinica ne ra odmah nakon što je klim uređaj restartovan.		Ukoliko je klima uređaj uklju u cilju zaštite odložiće se po
Oseća se neobičan n koji izlazi iz uređaja na što je uključen.		Sam klima uređaj nema oseća miris, to se može okoline. Molimo očistite v čišćenja.
Čuje se zvuk tekuće vo rada klima uređaja.	de tokom	Ponekad se čuje zvuk "piš je zvuk protoka rashladnog
Lagani "klik" zvuk se či prilikom paljenja ili gašenja uređaja.	uje	Usled temperaturnih prom dostići određenu temperat Ovo je normalno, nije prob
Tokom režima hlađenja spoljašnje jedinice pone izlazi magla.		To je zbog toga što je unutr Nakon toga uređaj će raditi n i vlažnost će se smanjiti, i m
i pozovite o ▲ Čuje se prodoran zv ▲ Napojni kabl i utikad	vlašćeni s uk ili se ne č su izuzet daljinski u	pravljač napunjen nečistoćo
		11

## blema

energija? između žica? enizak?(izmereno od strane ovlašćenog

oočetak rada? ja za zaštitu od napona?

n efikasne udaljenosti od unutrašnje

ontrolora i prijemnika signala?

emperatura?

a ili izlaza vazduha? na ventilatora unutrašnje jedinice? išoj sobi?

i uključen odmah nakon što je isključen,

se početak rada za 3 -5 minuta.

iema neželjene mirise. Ukoliko se ipak nože desiti zbog akumuliranja mirisa iz stite vazdušni filter ili aktivirajte funkciju

< "pištanja" tekuće vode. Ovo adnog sredstva, nije kvar.

promena, radna ploča i ostali delovi će peraturu uzrokujući zvuk trenja. problem.

unutrašnja jedinica veoma brzo ohlađena aditi neko vreme, unutrašnja temperatura ti, i magla će nestati.

dovod struje, ćim situacijama: okom rada uređaja.

stoćom ili vodom.

## Napomene za postavljanje

Važne napomene

- Pre instalacije proverite instalatera kod lokalnog ovlašćenog distributera. Ukoliko dođe do kvara, a uređaj je instaliralo lice koje nije ovlašćeno od strane distributera, garancija neće važiti.
- Uređaj mora da bude instaliran od strane ovlašćenog servisa, u skladu sa državnim propisima i prema zahtevima proizvođača.
- Ukoliko želite da promenite lokaciju uređaja, pozovite ovlašćeni servis.

## Zahtevi za postavljanje

- Izbegavajte mesta sa zapaljivim ili eksplozivnim curenjima gasova curenja ili gde postoje veoma agresivni gasovi.
- Izbegavajte mesta sa jakim elektro-magnetnim poljima. Izbegavajte bučna mesta.
- · Izbegavajte teške prirodne uslove (na primer jake grmljavine, jak vetar, direktnu sunčevu svetlost ili visoke temperature).
- Izbegavajte mesta koja su van domašaja dece.
- Skratite vezu između unutrašnje i spoljašnje jedinice.
- Izaberite gde je lako izvesti servis i popravku i gde je ventilacija dobra.
- Spoljna jedinica ne može da se instalira na bilo koji način koji bi mogao dovesti do
- zauzimanja prolaza, stepeništa, požarnih stepenica, staze ili bilo koje druge javne površine. Spoljašnja jedinica trebalo bi da bude instalirana što dalje od komšijinih vrata i prozora.

Zahtevi za rad na visini • Prilikom postavljanja jedinica na 2m ili više iznad nivoa baze, moraju se nositi sigurnosni pojasevi kao i užad dovoljno jaka da se bezbedno pričvrsti na spoljnu jedinicu, kako bi se sprečilo padanje koje bi moglo izazvati telesne povrede ili smrt, kao i materijalnu štetu.

	- 12 -	
	- 12 -	

## Napomene za postavljanje

### Zahtevi za montiranje jedinice

• Stalak za montažu mora da ispuni odgovarajuće nacionalne ili industrijske standarde u pogledu snage za zavarivanje i priključivanja oblasti protiv rđanja. • Stalak za montažu i njegov a nosiva površina mora biti u stanju da izdrže 4 puta više o d težine jedinice, ili 200kg.

• Kod montaže nosača na spoljašnjoj jedinici će biti pričvršćen zavrtanj za proširenje. • Uverite se da ste osigurali sigurnu instalaciju bez obzira na vrstu zida na kojem je uređaj instaliran, da bi se sprečilo potencijalno kapanja koje bi moglo povrediti ljude.

- 13 -

### Zahtevi za bezbednost od električne energije

- Proverite da li snaga napona, namenjeno strujno kolo za napajanje klima uređaja i prečnik kabla za napajanje ispunjavaju nacionalne zahteve.
- Kada je maksimalna struja klima uređaja >16A, mora se koristiti prekidač vazduha ili ili uređaj za zaštitu od curenja.
- Normalni radni opseg je 90%-110% lokalnog napona. • Minimalna udaljenost između klima uređaja i zapaljivih materija je1.5 m.

### Zahtevi za uzemljenje

- Klima uređaj spada u i vrstu električnih aparata i mora mu se obezbediti pouzdano uzemljenje.
- Nemojte povezivati uzemljenu žicu na cevi za gas, vodovodne cevi, gromobran, telefonske žice ili slabo uzemljena strujna kola.
- se može učvrstiti običnim šrafovima.

· Žica za uzemljenje je specijalno dizajnirana i ne može se koristiti u druge svrhe, niti

# Napomene za postavljanje

### Ostalo

• Način za povezivanje klima uređaja i naponskog kabla kao i način povezivanja svakog nezavisnog elementa ima šematski prikaz dodat uz uređaj.

Model i snaga osigurača takođe mora biti odštampana.

## Sadržaj pakovanja unutrašnje jedinice

BR.	NAZIV		
1	Unutrašnja jedinica		
2	Daljinski upravljač		
3	Baterije		
4	Uputstvo		
5	Odvodno crevo		

## Sadržaj pakovanja spoljašnje jedinice

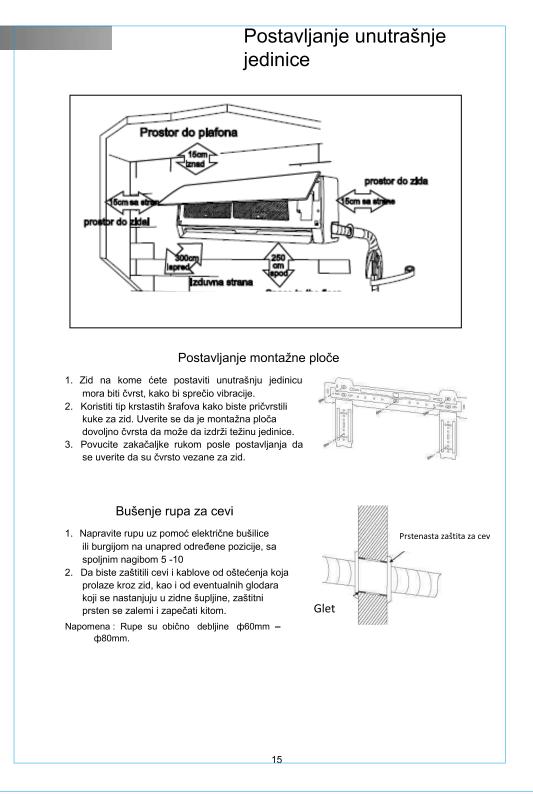
BR.	NAZIV
1	Spoljašnja jedinica
2	Crevo za povezivanje
3	Plastična traka
4	Zaštitni prsten za crevo
5	Luting (putty)

NAPOMENA: Svi dodatni delovi si deo trenutno otvorenog pakovanja, te ukoliko ima razlike s Vašim uređajem, molimo za razumevanje.

- 14 -

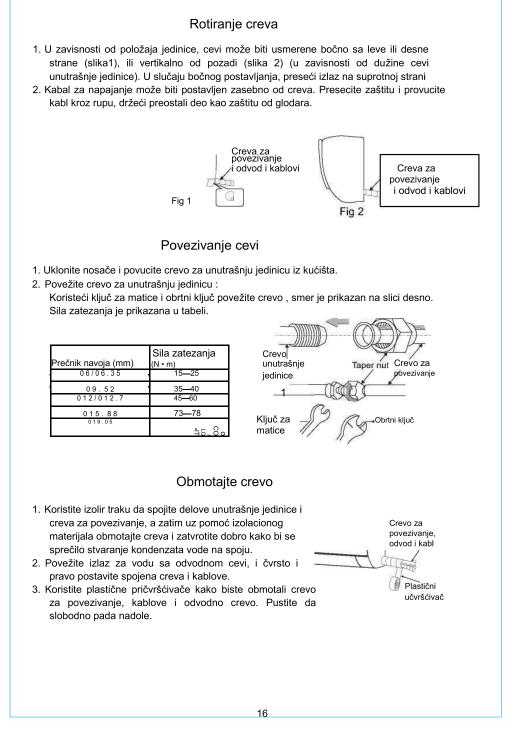
KOLIČINA	MERA
1	Set
1	Kom
2	Kom
1	Set
1	Kom

1	PAKET
1	Kom
1	Rolna
2	Kom
1	Set
KOLIČINA	MERA



## Postavljanje spoljašnje jedinice

- 1. U zavisnosti od položaja jedinice, cevi može biti usmerene bočno sa leve ili desne strane (slika1), ili vertikalno od pozadi (slika 2) (u zavisnosti od dužine cevi



### Povezivanje cevi

1. Uklonite nosače i povucite crevo za unutrašnju jedinicu iz kućišta. 2. Povežite crevo za unutrašnju jedinicu : Koristeći ključ za matice i obrtni ključ povežite crevo , smer je prikazan na slici desno. Sila zatezanja je prikazana u tabeli.

Fig 1

	(a. a.)
Sila zatezanja (N • m) 15—25	Crevo unutra jedini
35—40 45—60	1
73—78 ≒5,8°	Ključ z matice
	(N · m) 15-25 35-40 45-60 73-78

### Obmotajte crevo

- 1. Koristite izolir traku da spojite delove unutrašnje jedinice i creva za povezivanje, a zatim uz pomoć izolacionog materijala obmotajte creva i zatvrotite dobro kako bi se sprečilo stvaranje kondenzata vode na spoju.
- 2. Povežite izlaz za vodu sa odvodnom cevi, i čvrsto i ---pravo postavite spojena creva i kablove.
- 3. Koristite plastične pričvršćivače kako biste obmotali crevo za povezivanje, kablove i odvodno crevo. Pustite da slobodno pada nadole.

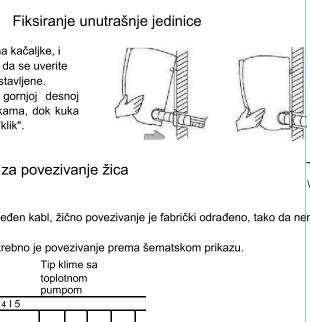
## Postavljanje unutrašnje jedinice

- 1. Okačite unutrašnju jedinicu na kačaljke, i Okačite unutrasnju jedinicu na kačaljke, i pomerajte uređaj levo desno da se uverite da su kuke dobro i čvrsto postavljene.
   Gurnite ka donjoj levoj i gornjoj desnoj strani jedinicu prema kačaljkama, dok kuka koja je postavljana ne uradi "klik".

## Prikaz za povezivanje žica

Ukoliko je uz klima uređaj obezbeđen kabl, žično povezivanje je fabrički odrađeno, tako da nema potrebe za povezivanjem. Ukoliko kabl nije obezbeđen, potrebno je povezivanje prema šematskom prikazu.

UKOIIKO P	cabi nije o	bezbeden, pou	enuo le hove	ivanje p
	Samo ko hlađenja		Tip klir toplotn pumpc	om
	1  2(N)	3 1 I 2(N) ? 4	15	
	L			
			Sp	oolja šnja jeo



Konektor

edinica

17

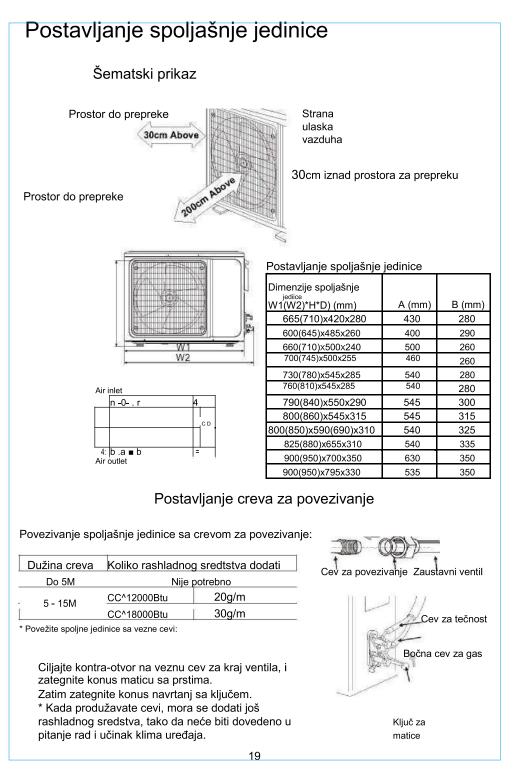


NAPOMENA:

Ovaj priručnik je obično uključuje režim kablova za različite vrste klima uređaja. Ne možemo isključiti moguch ost da su neki drugi tipovi uređaja isto prikazani na šemi. Šematski prikaz je samo referenca. Ako je uređaj malo drugačiji, pogledajte detaljno šematski prikaz za povezivanje uređaja koji ste kupili.

18

2(N) 1(L)	Ø	
	rste klima uređaja. Ne	



anje spoljašnje jedinice						
e spoljašnje						
H*D) (mm)	A (mm)	B (mm)				
10)x420x280	430	280				
15)x485x260	400	290				
0)x500x240	500	260				
5)x500x255	460	260				
30)x545x285	540	280				
0)x545x285	540	280				
40)x550x290	545	300				
60)x545x315	545	315				
x590(690)x310	540	325				
30)x655x310	540	335				
50)x700x350	630	350				

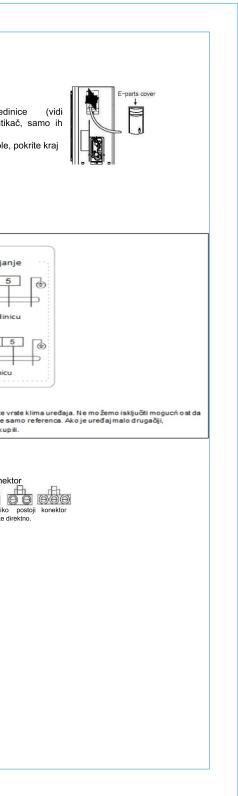
## Postavljanje spoljašnje jedinice

Povezivanje žica

- Ovezívanje zíca
   Olabavite zavrtnje i uklonite poklopce iz jedinice.
   Povežite kablove sa odgovarajućim terminalima spoljašnje jedinice (vidi dijagram povezivanja žica), a ako postoje signali vezani za utikač, samo ih ujedinite.
   Uzemljenje žica: Uklonite vijak za uzemljenje iz električne konzole, pokrite kraj žice za uzemljenje na vijak i zavrnuti ga u uzemljenu rupu.
   Fiksirajte kabl sa učvršćivačem.
   Vratite poklopac u prvobitni položaj i pričvrstite ga zavrtnjima.

### Prikaz povezivanja žica

Za unutrašnju jedinicu         1       2         Za unutrašnju jedinicu         2       1         Za unutrašnju jedinicu         Za unutrašnju jedinicu         Za unutrašnju jedinicu         Vaj prinučnik je obično uključuje režim vezivanja kablova za različite su neki drugi tipovi uređaja isto prikazani na šemi. Sematski prikaz je po gledajte detaljno šematski prikaz za po vezivanje uređaja koji ste ku         Vaj prinučnik je obično uključuje režim vezivanja tablova za različite su neki drugi tipovi uređaja isto prikazani na šemi. Sematski prikaz je po gledajte detaljno šematski prikaz za po vezivanje uređaja koji ste ku         Vaj prinučnik je obično uključuje režim vezivanje uređaja koji ste ku         Vaj prinučnik je obično uključuje režim vezivanje uređaja koji ste ku         Vaj prinučnik je obično uključuje režim vezivanje uređaja koji ste ku         Vaj prinučnik je obično uključuje režim vezivanje uređaja koji ste ku         Vaj prinučnik je obično uključuje režim vezivanje uređaja koji ste ku         Vaj prinučnik je obično uključuje režim vezivanje uređaja koji ste ku         Vaj prinučnik je obično uključuje režim vezivanje uređaja koji ste ku         Vaj prinučni je obično uključuje režim vezivanje uređaja koji ste		Konstantna	brzina	
Image: Second Construction       Image: Second Construction         Image: Second Construction       Image: Second Co	-	e la		
APOMENA: Ovaj priručnik je obično uključuje režim vezivanja kablova za različite su neki drugi tipovi uređaja isto prikazani na šemi. Sematski prikaz je pogledajte detaljno šematski prikaz za po vezivanje uređaja koji ste ku to kolektor La unutrašnju jedinicu	Za unutrašnju je	dinicu	Za unutrašn	ju jedin
NAPOMENA: O vaj priručnik je obično uključuje režim vezivanja kablova za različite su neki drugi tipovi uređaja isto prikazani na šemi. Sematski prikaz je po gledajte detaljno šematski prikaz za po vezivanje uređaja koji ste ku Ukolik vezite Za unutrašnju jedinicu				
Kone 1 2 3 4 5 Ukolik Valita	O vaj priručnik je o bično uklj su n eki drugi tipovi uređaja	isto prikazani n	na šemi. Sematski p	rikazjes
	a unutrašnju jedinicu	Za unutraš		Kone Ukolika vežite
			20	



# Postavljanje spoljašnje jedinice

## Izbacivanje vazduha

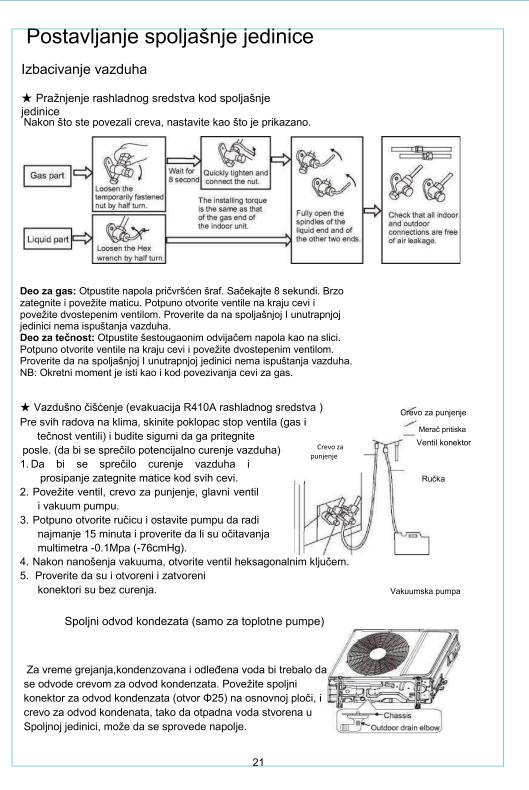
## ★ Pražnjenje rashladnog sredstva kod spoljašnje

jedinice Nakon što ste povezali creva, nastavite kao što je prikazano.

Gas part	Loosen the temporarily fastened nut by half turn.		Quickly tighten and connect the nut. The installing torque s the same as that of the gas end of he indoor unit.		inc
zategnite i pove povežite dvoste jedinici nema isj <b>Deo za tečnost</b> Potpuno otvorite Proverite da na	pustite napola pr žite maticu. Potp penim ventilom. puštanja vazduha : Otpustite šesto e ventile na kraju spoljašnjoj I unu ment je isti kao i	ouno otvo Proverite a. ougaonin cevi i po trapnjoj	orite ventile na e da na spoljaš n odvijačem na ovežite dvostep jedinici nema is	kraju cev njoj l unu pola kao penim ver spuštanja	vi utr n: nti
Pre svih radova tečnost ven posle. (da bi se prosipanje 2. Povežite ven i vakuum pi 3. Potpuno otvo najmanje 1: multimetra 4. Nakon nano 5. Proverite da	išćenje (evakua a na klima, skini tili) i budite sigu e sprečilo poten sprečilo curi zategnite matic ntil, crevo za pu umpu. orite ručicu i ost 5 minuta i prove -0.1Mpa (-76cm šenja vakuuma, a su i otvoreni i z u bez curenja.	te poklo irni da g cijalno o enje v e kod s injenje, avite pu cavite pu crite da l hHg). otvorite	ppac stop venti ja pritegnite curenje vazduł azduha i vih cevi. glavni ventil umpu da radi li su očitavanja e ventil heksag	ila (gas i ha)	i P

Spoljni odvod kondezata (samo za toplotne pumpe)

Za vreme grejanja,kondenzovana i odleđena voda bi trebalo da se odvode crevom za odvod kondenzata. Povežite spoljni konektor za odvod kondenzata (otvor Φ25) na osnovnoj ploči, i crevo za odvod kondenata, tako da otpadna voda stvorena u Spoljnoj jedinici, može da se sprovede napolje.



## Provera nakon postavljanja i test funkcionisanja

### Provera nakon postavljanja

- ★ Provera bezbednosni električn energije
- 1. Proveriti da li napon odgovara.
- 2. Proveriti da li postoji bilo kakva neispravna veza ili loše priključenje struje, signala i uzemljene žice.
- 3. Da li su uzemljene žice sigurno i pravilno uzemljene. ★ Provera bezbednosti instalacija
- 1. Da li je instalacija sigurna.
- 2. Da li voda glatko otiče.
- 3. Da li su žice i kablovi pravilno postavljeni. 4. Proveriti da slučajno neki deo nije ostao unutar

### jedinice. ★ Testiranje curenja rashladnog sredstva

U zavisnosti od načina instalacije, mogu se primeniti sledeći metodi za utvrđivanje i proveru u delovima kao što su 4 konekcije spoljašnje jedinice kao i jezgara odvodnih ventila i T-ventila:

- 1. Metod mehurića: Nanesite jednaki sloj spreja ili sapunice na sumnjivo mesto gde bi moglo curiti i pažljivo posmatrajte hoće li doći do mehurića.
- 2. Metod Instrument: Proveriti curenje dodirujući sondu detektora za curenje u skladu sa uputstvima o sumnjivim tačkama gde može doći do curenja.

### Test funkcionisanja

Prip rema za Test funkcionisanja

- Proverite da li su sve cevi i kablovi dobro povezani.
- Proverite da li su ventili na gasnoj i tečnoj strani potpuno otvoreni.
- Povežite napojni kabl sa utičnicom.
- Stavite baterije u daljinski upravljač.
- Koraci testa funkcionisanja
- pokrenuli uređaj. 2. Izaberite Hlađenje, Grejanje (nije dostupno kod modela koji su samo za hlađenje), SWING i

druge načine rada uz pomoć daljinskog upravljača da proverite da li je rad uređaja ispravan.

1. Uključite klima uređaj i pritisnite dugme ON/OFF na daljinskom upravljaču da biste